FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION / POPULATION} NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CANAD…

Province Quebec — District No. 166 Deux-Montagnes — S. District No. 18

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Adolphe Desjardins

{Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} Paroisse de St Eustache {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

{Enumerator. / Recenseur.} Jun 5 & 6

Dist 166 Enu. 2

Pa…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
71	71	Mauguille Louis	Ch Lieu	m	Chef	v	Juin	1857	54	Quebec			Français	Canadien	Cath
"		Charlemagne	"	m	fils	c	Avril	1898	13	"			"	"	"
72	72	Ernest Renaud	Ch Lieu	m	Chef	m	Avril	1887	24	Quebec			Français	Canadien	Cath
"		Ernestine Caroline	Ch Lieu	f	Epouse	m	Mai	1889	22	"			"	"	"
		Philippe		m	fils	s	Mars	1907	1	"			"	"	"
		Lefebvre Henri	"	m	domestique	c	Mai	1896	15	"			"	"	"
73	73	Renaud Théophile	Ch Lieu	m	Chef	m	Decembre	1855	56	Quebec			Français	Canadien	Cath
73	73	" Adrodienne	"	f	Epouse	m	Mai	1856	55	"			"	"	"
		" Albina	"	f	fille	c	Mai	1885	26	"			"	"	"
		" Regina	"	f	fille	c	Mars	1888	23	"			"	"	"
		" Henry	"	m	fils	c	Octobre	1891	20	"			"	"	"
		" Charbonneau Cora	"	f	fille	c	Sept	1880	31	"			"	"	"
		" Cécile	"	f	petite fille	c	Octobre	1904	7	"			"	"	"
		" Germaine	"	f	petite fille	c	Février	1909	2	"			"	"	"
74	74	Prud'homme Joseph	Ch Lieu	m	Chef	m	Juin	1860	51	Quebec			Français	Canadien	Cath
		" Eulalie	"	f	Epouse	m	Juin	1858	53	"			"	"	"
		" Hector	"	m	fils	c	Août	1890	21	"			"	"	"
		" Ellesser	"	f	fille	c	Octobre	1891	20	"			"	"	"
		" Lorna	"	m	fils	c	Decembre	1892	18	"			"	"	"
		" Irène	"	f	fille	c	Juillet	1894	17	"			"	"	"
167		" Philippe	"	m	fils	c	Janvier	1849	14	"			"	"	"
		Rollet Henriette	Ch Lieu	f	Empereur	st	Août	1852	63	Quebec			Français	Canadien	Cath
		" Gérard	"	m	fils	c	Mars	1884	27	"			"	"	"
		" Marie Rose	"	f	fille	c	Avril	1893	18	"			"	"	"
75	75	Lemieux Wilfrid	Ch Lieu	m	Chef	m	Janvier	1874	32	Quebec			Français	Canadien	Cath
		" Anna	"	f	Epouse	m	Février	1881	30	"			"	"	"
		" Wilfrid	"	m	fils	c	Mai	1904	4	"			"	"	"
		" Jean	"	m	fils	c	Août	1908	3	"			"	"	"
		" Joseph	"	m	fils	c	Janv	1904	2	"			"	"	"
		" Albertine	"	f	fille	ac	Juillet	1900	1	"			"	"	"
76	76	Leblanc Eustache	Ch Lieu	m	Chef	m	Octobre	1853	49	Quebec			Français	Canadien	Cath
		" Zéphirina	"	f	Epouse	m	Mars	1863	44	"			"	"	"
		" Ernest	"	m	fils	c	Août	1889	22	"			"	"	"
		" Berthe	"	f	fille	c	Janvier	1891	20	"			"	"	"
		" Mélanie	"	f	fille	c	Octobre	1893	18	"			"	"	"
		" Elivas	"	m	fils	c	Octobre	1897	14	"			"	"	"
		" Gerada	"	m	fille	c	Janvier	1899	12	"			"	"	"
		" Flora	"	f	fille	c	Mars	1901	10	"			"	"	"
		" Armandine	"	f	fille	c	Juillet	1904	7	"			"	"	"
		" Justine	"	f	fille	c	Decembre	1903	7	"			"	"	"
		Charbonneau Maurice	"	m	adherent	c	Juin	1872	39	"			"	"	"
77	77	Legault Adelard	Ch Lieu	m	Chef	m	Octobre	1874	37	Quebec			Français	Canadien	Cath
		" Marialord	"	f	Epouse	m	Janvier	1877	34	"			"	"	"
		" Irène	"	f	fille	c	Decembre	1904	7	"			"	"	"
		" Antoinette	"	f	fille	c	Decembre	1905	6	"			"	"	"
		" Eustache	"	m	fils	c	Avril	1906	5	"			"	"	"
		" Jean	"	m	fils	c	Mai	1907	4	"			"	"	"
		" Paul Emile	"	m	fils	c	Mai	1905	3	"			"	"	"
		" Cécile	"	f	fille	c	Février	1909	2	"			"	"	"
		" Wilfrid	"	m	fils	c	Avril	1911	1	"			"	"	"

OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "in foundry" or "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la fabrique de laine", une "fonderie" une "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des choses de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or if paid by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure si payé à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année qui suivra.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age, at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Cultivateur					Ferme	15		60		90							Oui	Oui	Anglais			
Aucun																4	Oui	Oui	Fr			
Cultivateur										800							Oui	Oui	Anglais			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
																	M	M				
Cultivateur					Ferme	32		60		960							Oui	Oui	Fr			
Cultivateur										900							Oui	Oui	Français			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
Cultivateur																	Oui	Oui	Fr			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
Cultivateur										1400							Oui	Oui	Fr			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
Aucun																	Oui	Oui	Fr			
Cultivateur																	Oui	Oui	Fr			
Aucun